



White LED Receiver io

FR Notice

DE Anleitung

somfy[®]

ÜBERSETZTE VERSION

Diese Anleitung gilt für alle Versionen des Gerätes White LED Receiver io, die im aktuellen Katalog angeboten werden.

INHALT

1. Einleitung	10	3. Bedienung und Wartung	14
1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung	10	3.1. AUF- und AB-Taste	14
1.2. Haftung	10	3.2. Stellrad	15
2. Installation	10	3.3. STOP/my-Taste	15
2.1. Montage und Verkabelung	10	3.4. Einstellung der Lieblingsposition (my)	15
2.2. Inbetriebnahme	11	3.5. Hinzufügen/Löschen von io-Funksendern	15
2.3. Tipps und Empfehlungen für die Installation	13	3.6. Auswechseln eines verlorenen oder beschädigten Somfy io-Funksenders	16
		3.7. Fragen zum White LED Receiver io?	16
		4. Technische Daten	16

ALLGEMEINES

Sicherheitshinweise



Gefahr

Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.



Warnung

Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.



Vorsicht

Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.



Achtung

Weist auf eine Gefahr hin, durch die das Produkt beschädigt oder zerstört werden kann.

1. EINLEITUNG

1.1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der White LED Receiver io ist ein mit der Funktechnologie io-homecontrol® ausgestatteter Empfänger. Mit ihm lassen sich bei Gleichspannung unabhängig voneinander bis zu 4 weiße LED-Lichtquellen ansteuern. Dies geschieht über die Verwendung eines Konstantspannungsnetzteils (12 V oder 24 V) von einem Somfy io-homecontrol®-Funksender aus (wenden Sie sich für genauere Angaben an Ihren Händler).

Mit dem White LED Receiver io können Sie die Helligkeit der LED-Beleuchtung variieren und Ihre bevorzugte Helligkeit als Lieblingsposition speichern: Diese Lieblingsposition kann zum Beispiel auf die Helligkeitsstufe „Nachtlicht“ eingestellt werden. Werkseitig wird diese Lieblingsposition auf 50 % der maximalen Helligkeit voreingestellt.

Aufgrund seiner kleinen Abmessungen kann das Gerät unauffällig in der Nähe des angesteuerten Produkts untergebracht und direkt an das Konstantspannungsnetzteil angeschlossen werden.

Mit seiner Ausführung in Schutzart IP 55 eignet sich der White LED Receiver io für die Verwendung im Freien und idealerweise für die Steuerung einer Terrassenbeleuchtung.

1.2. HAFTUNG

Lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Installation und Verwendung des White LED Receiver io sorgfältig durch.

Der Funkempfänger White LED Receiver io muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich entsprechend den Somfy-Anweisungen und den geltenden Vorschriften im Land der Inbetriebnahme installiert werden.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Die fachlich qualifizierte Person muss ihre Kunden über die Verwendungs- und Wartungsanforderungen des Funkempfängers White LED Receiver io informieren und ihnen nach Installation des Funkempfängers White LED Receiver io die Bedienungs- und Wartungsanleitung übergeben. Jegliche Wartungs- und Reparaturarbeiten am Funkempfänger White LED Receiver io dürfen nur von qualifizierten Fachkräften für Gebäudetechnik und -automatisierung ausgeführt werden.

Vor der Installation muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

Sollten Sie nach der Installation des Funkempfängers White LED Receiver io Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Somfy-Niederlassung oder besuchen Sie unsere Website www.somfy.com.

2. INSTALLATION

2.1. MONTAGE UND VERKABELUNG

**Warnung**

Gültige Normen und Vorschriften sind bei der Montage zu berücksichtigen.

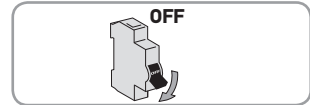
**Vorsicht**

- *Stellen Sie sicher, dass die Leistung der an den White LED Receiver io angeschlossenen LED-Beleuchtung 3,75 A pro Ausgang und 10 A insgesamt nicht überschreitet.*
- *Zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit muss dieses Produkt der Klasse III stets mit Sicherheitskleinspannung SELV (Safety Extra Low Voltage) 12 V oder 24 V betrieben werden.*

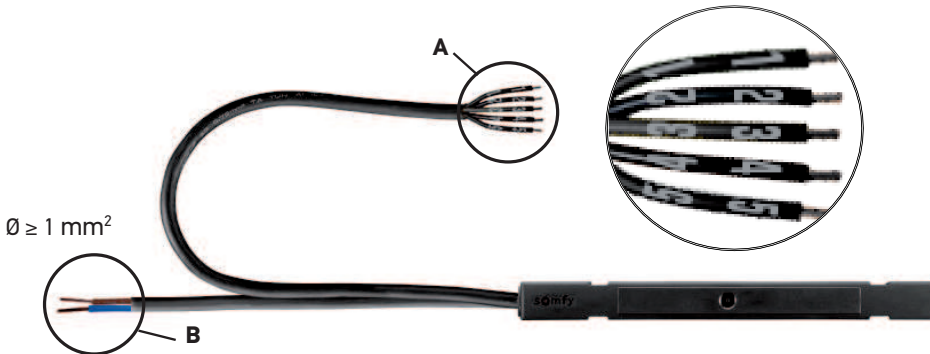
**Achtung**

- *Befestigen Sie die Kabel so, dass sie nicht in Kontakt zu beweglichen Teilen geraten können.*
- *Achten Sie darauf, dass das Netzkabel des Funkempfängers zugänglich bleibt, damit der Funkempfänger problemlos von der Spannung getrennt werden kann.*
- *Damit die Empfangsqualität nicht gestört wird, darf das Produkt nicht mit Metallteilen in Kontakt sein.*

- 1) Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.



- 2) Schließen Sie den White LED Receiver io einzeln an mehrere weiße LED-Beleuchtungen (A) und das Konstantspannungsnetzteil (B) an. Beachten Sie dabei die Polarität und die unten stehende Tabelle und Abbildung.



A	
ADER 1	LED-Beleuchtung Nr. 1
ADER 2	LED-Beleuchtung Nr. 2
ADER 3	LED-Beleuchtung Nr. 3
ADER 4	LED-Beleuchtung Nr. 4
ADER 5	V+

B	
Blaue Ader	0 V
Braune Ader	+12/24 V $\overline{\text{---}}$

- ⚠ Warnung**
Wenn weniger als 4 LED-Beleuchtungen angeschlossen werden, sind die nicht verwendeten Adern des White LED Receiver io jeweils mit einer eigenen Schutzkappe zu sichern.

- 3) Befestigen Sie den White LED Receiver io (z. B. mit Kabelschellen).
4) Schließen Sie das Konstantspannungsnetzteil (12 V oder 24 V) an die Netzstromversorgung an.

2.2. INBETRIEBNAHME

Diese Anleitung beschreibt nur die Inbetriebnahme mithilfe eines 1 W-io-Funksenders.

Für die Inbetriebnahme mit Hilfe eines anderen io-Funksenders ziehen Sie die entsprechende Anleitung zurate.



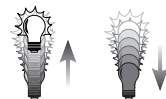
LED ein



LED aus



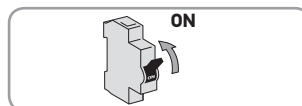
LED Lieblingsposition „my“



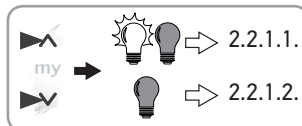
Änderung der Helligkeit

2.2.1. Speichern des ersten Somfy 1 W-io-Funksenders an einer LED-Beleuchtung

- 1) Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.



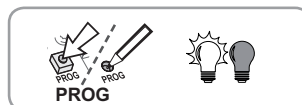
- 2) Drücken Sie gleichzeitig die **AUF**- und die **AB**-Taste des 1 W-io-Funksenders und befolgen Sie je nach Reaktion der LED-Beleuchtung(en) das Verfahren **2.2.1.1.** oder **2.2.1.2.**



2.2.1.1. Eine LED-Beleuchtung schaltet ein und wieder aus

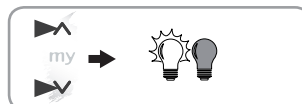
Fall Nr. 1: Der Funksender soll für diese LED-Beleuchtung eingelernt werden.

- Drücken Sie kurz auf die **PROG**-Taste dieses io-Funksenders. Die LED-Beleuchtung schaltet ein und wieder aus. Der io-Funksender ist für diese LED-Beleuchtung eingelernt.



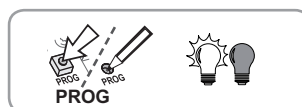
Fall Nr. 2: Der Funksender soll nicht für diese LED-Beleuchtung eingelernt werden.

- Drücken Sie erneut gleichzeitig auf die **AUF**- und **AB**-Taste des 1 W-io-Funksenders und wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf, bis die gewünschte LED-Beleuchtung ein- und wieder ausschaltet.



- ① Wenn der gewählte Ausgang mit keiner LED-Beleuchtung verbunden ist, schaltet keine LED-Beleuchtung ein. Wählen Sie einen anderen Ausgang aus.

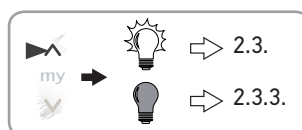
- Drücken Sie kurz auf die **PROG**-Taste dieses io-Funksenders. Die LED-Beleuchtung schaltet ein und wieder aus. Der io-Funksender ist für diese LED-Beleuchtung eingelernt.



2.2.1.2. Keine LED-Beleuchtung schaltet ein

Drücken Sie die **AUF**-Taste.

- Wenn eine oder mehrere LED-Beleuchtungen einschalten: Der io-Funksender ist für diese eingeschalteten LED-Beleuchtungen eingelernt.
 - Gehen Sie zu Kapitel **2.3.**
- Wenn keine LED-Beleuchtung einschaltet: Überprüfen Sie den Status der LED-Beleuchtungen und die Verbindung und versuchen Sie es erneut.
 - Gehen Sie zu Kapitel **2.3.3.**



2.2.2. Aktivierung/Deaktivierung der automatischen Abschaltung

- ① Voraussetzung: Die Inbetriebnahme mithilfe eines 1 W-io-Funksenders wurde durchgeführt.

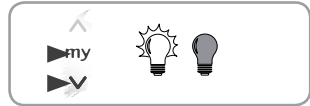
Diese Funktion erlaubt die automatische Abschaltung einer LED-Beleuchtung nach 3, 6 oder 12 Betriebsstunden. Dieser Zeitraum lässt sich einstellen (siehe Kapitel **2.2.3.**).

Die Funktion ist standardmäßig deaktiviert.

Das Verfahren für die Aktivierung und Deaktivierung der automatischen Abschaltung der einzelnen LED-Beleuchtungen ist identisch:

- Drücken Sie gleichzeitig die **my**- und die **AB**-Taste des Funksenders, bis die LED-Beleuchtung ein- und wieder ausgeschaltet wird.

- Wenn die LED-Beleuchtung einmal ein- und wieder ausgeschaltet wird: Die Funktion ist aktiviert.
- Wenn die LED-Beleuchtung zweimal ein- und wieder ausgeschaltet wird: Die Funktion ist deaktiviert.



2.2.3. Einstellung der Betriebszeiten

Die Einschaltdauer der einzelnen LED-Beleuchtungen vor der automatischen Abschaltung kann eingestellt werden.

Standardmäßig ist sie auf 6 Stunden eingestellt.

So ändern Sie diese Einstellungen für die einzelnen LED-Beleuchtungen:

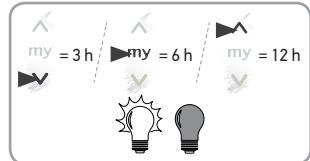
- 1) Drücken Sie gleichzeitig kurz die **my**- und die **AB**-Taste des 1 W-io-Funksenders.



- 2) Drücken Sie sofort danach gleichzeitig die **my**- und die **AB**-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die LED-Beleuchtung ein- und wieder ausgeschaltet wird.



- Drücken Sie kurz die **AB**-Taste, um den Zeitraum auf 3 Stunden einzustellen.
- Oder drücken Sie kurz die **my**-Taste, um den Zeitraum auf 6 Stunden einzustellen.
- Oder drücken Sie kurz die **AUF**-Taste, um den Zeitraum auf 12 Stunden einzustellen.



Die LED-Beleuchtung schaltet ein und wieder aus.

- 3) Drücken Sie die **my**-Taste, bis die LED-Beleuchtung ein- und ausgeschaltet wird.

Die neue Einstellung ist gespeichert.



2.3. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

2.3.1. Fragen zum White LED Receiver io?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die LED-Beleuchtung reagiert nicht, wenn eine Taste des Funksenders gedrückt wird.	Der Funksender ist am White LED Receiver io nicht eingelernt.	Befolgen Sie das Inbetriebnahmeverfahren (siehe Kapitel 2.2.).
	Die Batterien des Funksenders sind schwach.	Die Batterien durch neue Batterien mit identischen Eigenschaften ersetzen.
	Der verwendete Funksender ist nicht mit dem White LED Receiver io kompatibel.	Prüfen Sie die Kompatibilität der beiden Produkte.
	Die Spannungsversorgung ist fehlerhaft.	Prüfen Sie die Spannungsversorgung.
	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Kontrollieren Sie die Verkabelung (siehe 2.1.).

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die LED-Beleuchtung leuchtet auf, sobald die Spannungsversorgung eingeschaltet wird.	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Kontrollieren Sie die Verkabelung (siehe 2.1.).

2.3.2. Auswechseln eines verlorenen oder beschädigten io-Funksenders

Führen Sie das Rücksetzen auf die Werkseinstellung durch (siehe 2.3.3.) und wiederholen Sie dann die Schritte zur Inbetriebnahme.

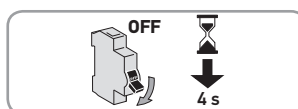
2.3.3. Rücksetzen auf Werkseinstellung

Achtung

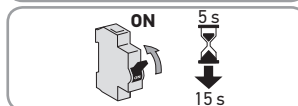


- Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an dem White LED Receiver io durch, der zurückgesetzt werden soll!
- Das Rücksetzen auf Werkseinstellung löscht alle eingelernten Funksender.

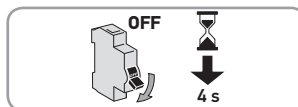
1) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von **4 s** aus.



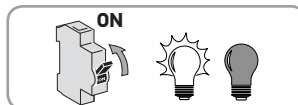
2) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 10 s ein (mindestens 5 s und höchstens 15 s).



3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von **4 s** aus.

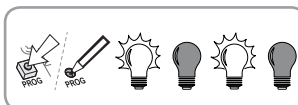


4) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein.
Alle LED-Beleuchtungen schalten ein und wieder aus.



5) Drücken Sie die **PROG**-Taste des 1 W-io-Funksenders, bis alle LED-Beleuchtungen **zweimal** nacheinander ein- und wieder ausgeschaltet werden.

Der Funkempfänger wurde jetzt in seine Werkseinstellung zurückgesetzt.



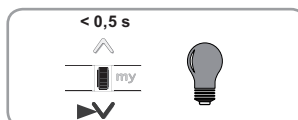
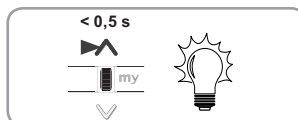
6) Führen Sie erneut die Inbetriebnahme durch (siehe Kapitel 2.3.).

3. BEDIENUNG UND WARTUNG

Dieses Produkt ist wartungsfrei.

3.1. AUF- UND AB-TASTE

- So schalten Sie die LED-Beleuchtung ein:
 - Drücken Sie kurz die **AUF**-Taste.
- So schalten Sie die LED-Beleuchtung aus:
 - Drücken Sie kurz die **AB**-Taste.

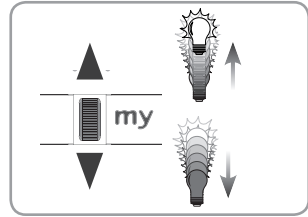


① Ein langer Druck auf eine dieser Tasten hat keine Wirkung.

3.2. STELLRAD

So erhöhen oder reduzieren Sie die Helligkeit der LED-Beleuchtung:

- Verstellen Sie das Rad, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

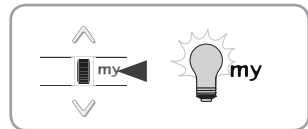


3.3. STOP/MY-TASTE

So schalten Sie die LED-Beleuchtung direkt mit der voreingestellten, bevorzugten Helligkeit ein (Lieblingsposition **my**, standardmäßig 50 %):

- Drücken Sie kurz die **my**-Taste.

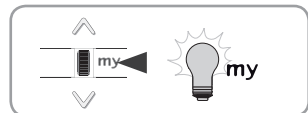
① Zur Änderung oder zum Löschen der Lieblingsposition für die Helligkeit (*my*) siehe 3.4.



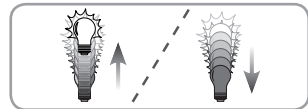
3.4. EINSTELLUNG DER LIEBLINGSPOSITION (MY)

3.4.1. Änderung der Lieblingsposition (*my*) für die Helligkeit

1) Drücken Sie die **my**-Taste, um die LED-Beleuchtung in der voreingestellten Lieblingsposition einzuschalten.

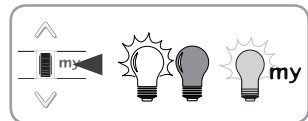


2) Ändern Sie die Helligkeit nach Wunsch.



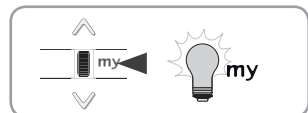
3) Sobald die gewünschte Helligkeit erreicht ist, drücken Sie auf die **my**-Taste, bis die LED-Beleuchtung ein- und wieder ausgeschaltet wird:

- Die neue Lieblingsposition für die Helligkeit ist gespeichert.
Die LED-Beleuchtung schaltet in dieser Helligkeit ein.



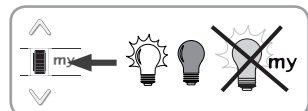
3.4.2. Löschen der Lieblingsposition (*my*) für die Helligkeit

1) Drücken Sie die **my**-Taste, um die LED-Beleuchtung in der voreingestellten Lieblingsposition einzuschalten.



2) Drücken Sie auf die **my**-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die LED-Beleuchtung ein- und wieder ausgeschaltet wird.

- Die Lieblingsposition für die Helligkeit wurde gelöscht.



3.5. HINZUFÜGEN/LÖSCHEN VON IO-FUNKSENDERN

Wir verweisen auf die Gebrauchsanleitung der betreffenden Geräte.


3.6. AUSWECHSELN EINES VERLORENEN ODER BESCHÄDIGTEN SOMFY IO-FUNKSENDERS

Für den Ersatz von verlorenen oder defekten io-homecontrol®-Funksendern wenden Sie sich bitte an einen Fachbetrieb für Gebäudetechnik und -automatisierung.

3.7. FRAGEN ZUM WHITE LED RECEIVER IO?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die LED-Beleuchtung reagiert nicht, wenn eine Taste des Funksenders gedrückt wird.	Die Batterien des Funksenders sind schwach.	Tauschen Sie die Batterien gegen neue desselben Typs aus.
	Das Beleuchtungssystem ist gestört.	Wenden Sie sich an einen Installateur.

4. TECHNISCHE DATEN

Funkfrequenz	868-870 MHz io homecontrol® bidirektional Triband
Frequenzband und maximale Sendeleistung	868.000 MHz - 868.600 MHz ERP < 25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz ERP < 25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz ERP < 25 mW
Schutzart	IP 55
Schutzklasse	Klasse III 
Temperaturbereich	-20 °C bis +60 °C
Spannungsversorgung	Verwenden Sie ein Konstantspannungsnetzteil, welches SELV (12 V oder 24 V DC) liefert
Eingangsstrom	10 A
Ausgangsstromstärke	Max. 3,75 A pro Ausgang, max. 10 A insgesamt für das ganze Produkt
Nennspannungsversorgung	12/24 V ±10 %
Kontakttemperatur	Tc = 80 °C
Kompatibler Leuchtentyp	LED mit Ansteuerung über Gleichspannung
Leistung oder Leistungsbereich der kompatiblen Leuchten	Max. 90 W pro Ausgang, max. 240 W insgesamt für das ganze Produkt
Abmessungen des White LED Receiver io (L x B x H)	190 x 22 x 20 mm
Max. Anzahl Funksender, die eingelernt werden können	3 pro Ausgang



SOMFY ACTIVITES SA erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät alle Anforderungen der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen aller anderen anzuwendenden europäischen Richtlinien erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 Cluses

www.somfy.com

somfy.



5138390A

Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 03/2018